

a.s.s. concerts
www.assconcerts.com

DEAG
entertainment

DFDS
SEAWAYS

euro partner
TRAVEL AND TALK.

GUINNESS
IrishFerries.de

Karsten Jahnke
Konzertdirektion GmbH
www.karsten-jahnke.de

KILKENNY
DRAUGHT
Irish Whisky

P&O Ferries

Robert Meiner GmbH & Co. KG
Kilbuck

Kerrygold
Irish Butter

Siamsa Tíre
NATIONAL FOLK THEATRE OF IRELAND

SONY BMG
MUSIC ENTERTAINMENT

TEMPLE BAR
TradFest

Tullamore
Dew
IRISH WHISKEY

2013 verspricht, ein denkwürdiges Jahr für Irland zu werden. Während der ersten Jahreshälfte wird Irland zum siebten Mal seit seinem Beitritt zur Europäischen Union vor vierzig Jahren die EU-Ratspräsidentschaft innehaben. Irland hatte den EU-Ratsvorsitz in der Vergangenheit stets zu einem geschichtsträchtigen Zeitpunkt inne – unter anderem 1990, als dem deutschen Wiedervereinigungsprozess unter irischem Ratsvorsitz uneingeschränkte Unterstützung zuteil wurde.

Wir gehen davon aus, dass der irische Wirtschaftsaufschwung 2013 noch mehr an Dynamik gewinnen wird. Nach drei durchwachsenen Jahren konnte die irische Wirtschaft 2011 ein erneutes Wachstum verzeichnen und erzielt angesichts der schwierigen Weltwirtschaftslage weiterhin gute Ergebnisse.

Darüber hinaus ist 2013 auch das Jahr, in dem Irland aus dem 3-Jahres-Hilfsprogramm der EU und des IWF ausscheiden wird. Die Tatsache, dass Irland erfolgreich das Vertrauen der Finanzmärkte zurückgewinnen konnte, sollte anderen von der derzeitigen Wirtschaftskrise betroffenen Ländern der Eurozone als Ansporn dienen.

Nicht zuletzt ist 2013 das *The-Gathering*-Jahr. Irland wird verstärkt Bemühungen anstrengen, all diejenigen mit offenen Armen willkommen zu heißen, die sich unserem Land verbunden fühlen. In ganz Irland haben Gemeinden besondere Veranstaltungen vorbereitet, um zu gewährleisten, dass *The Gathering* für alle Irland-Besucher zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Sollten Sie sich für Irland und alles rund um Irland interessieren, dann wäre 2013 ein perfektes Jahr, um unserer Grünen Insel einen Besuch abzustatten.

Dan Mulhall ist seit November 2009 Botschafter von Irland in Deutschland.



Dem *Gathering* entspricht in Deutschland die Veranstaltungsreihe *500 Days of Irish Life in Germany 2013*. Es ist mir ein Anliegen, den dafür verantwortlichen Organisatoren vom Netzwerk Irland und vom *irland journal* meine Glückwünsche auszusprechen und Ihnen für Ihre Bemühungen und unglaubliche Koordinierungsarbeit zu danken, dieses einzigartige Festival auf die Beine gestellt zu haben. Ihre Idee war und ist wunderbar: Wo und wie könnte man für irische Kultur – und damit auch Musik – besser werben?

Es ist mir eine große Freude, dass 2013 zudem als bedeutendes Jahr für Irland in Deutschland ausgerufen wurde: Anlässlich unserer EU-Ratspräsidentschaft wird es ein besonderes Kulturprogramm geben. Um sicher zu sein, dass Sie stets über in Deutschland stattfindende, von der Botschaft geförderte irische Kulturveranstaltungen auf dem Laufenden sind, können Sie mit einer E-Mail an folgende Adresse unseren kulturellen Newsletter, das *Irische Monatsbuch*, abonnieren: berlin@dfa.ie. Tagesaktuelle Informationen zu Aktivitäten der Botschaft können Sie meinem Twitter-Account entnehmen: [www.twitter.com/irlemberlin](https://twitter.com/irlemberlin)

Le gach dea ghúí / With best wishes / mit freundlichen Grüßen

Dan Mulhall
Botschafter von Irland

Die offizielle Website der irischen EU-Ratspräsidentschaft www.eu2013.ie ist auch in deutscher Sprache verfügbar: www.eu2013.ie/de.

Botschaft von Irland, Jägerstraße 51, 10117 Berlin, Tel: 030 220720, Fax: 030 22072299, www.embassyofireland.de